



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

لجنة المالية

الدورة السادسة والخمسون بعد المائة

روما، 3 - 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2014

الوضع المالي للمنظمة

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Aiman Hija

مدير شعبة الشؤون المالية والخزانة

الهاتف: +39 06 570 54676



m1675a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة

www.fao.org

موجز

- تزود هذه الوثيقة لجنة المالية بآخر المعلومات عن الوضع المالي للمنظمة في 30 يونيو/حزيران 2014.
- وضع السيولة في البرنامج العادي. في 30 يونيو/حزيران 2014، ارتفع الرصيد النقدي للبرنامج العادي والمكافآت النقدية والإيداعات القصيرة الأجل إلى 173.4 مليون دولار أمريكي (102.1 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2013).
- الالتزامات المتعلقة بالموظفين. بلغ إجمالي الالتزامات للخطط الأربع في 30 يونيو/حزيران 2014 مبلغاً قيمته 1 224.1 مليون دولار أمريكي، منه مبلغ 754.6 مليون دولار أمريكي غير ممول (تشكل التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة 689.8 مليون دولار أمريكي من الالتزامات غير الممولة، في حين أن صندوق مدفوعات انتهاء الخدمة يشكل المبلغ المتبقي غير الممول أي 64.9 مليون دولار أمريكي). ولا يزال نقص تمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة أحد أسباب العجز الهيكلي الكبير في الحساب العام.
- الاستثمارات المتاحة للبيع. بلغت قيمة الاستثمارات الطويلة الأجل 461.7 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2014 (مقارنة بمبلغ 431.6 مليون دولار في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013). وتمثل الزيادة انتعاشاً في قيمة السوق فضلاً عن تمويل إضافي بقيمة 4.8 مليون دولار أمريكي. ويعزى الانتعاش في قيمة السوق إلى الحركة الإيجابية جداً التي شهدتها قيمة الاستثمارات في الأسهم. وأثر سعر صرف اليورو/الدولار الأمريكي بشكل طفيف فحسب في أداء الاستثمار على مدى الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014.
- العجز في رصيد الحساب العام وما يتصل به من حسابات. انخفض العجز في الحساب العام من 875.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 إلى 605.1 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2014 بسبب احتساب سنة كاملة من الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء لعام 2014 مقارنة بستة أشهر من المصروفات في عام 2014. ويتوقع أن يبلغ العجز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 مبلغ 890.0 مليون دولار تقريباً.
- التدابير المتخذة لتحسين تسديد البلدان الأعضاء للاشتراكات في مواعيدها. بناء على طلب لجنة المالية في دورتها الرابعة والخمسين بعد المائة المعقودة في مايو/أيار 2014، لخصت الأمانة التدابير المتخذة حالياً والتي تثني بشكل إيجابي وعلني على الأعضاء الذين يسدّدون اشتراكاتهم في مواعيدها.

التوجيهات المُلتمسة من لجنة المالية

- ◀ إن اللجنة مدعوة إلى أن تأخذ علماً بأنه رغم تحسن حالة السيولة في المنظمة، فإن سلامة تدفقها النقدي الجاري رهين بتسديد الاشتراكات المقررة في موعدها، وأن تحت جميع الدول الأعضاء على سداد اشتراكاتها المقررة بالكامل وفي موعدها؛
- ◀ كما أن اللجنة مدعوة إلى أن تأخذ علماً بأن انخفاض عجز المنظمة من 875.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 إلى 605.1 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2014 أبرز أنه تم تكبد ستة أشهر فحسب من المصروفات قياساً إلى سنة كاملة من الاشتراكات المقررة وأنه من المتوقع أن يصل عجز الحساب العام بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 قرابة 890 مليون دولار أمريكي بسبب ستة أشهر أخرى من المصروفات ونقص التمويل المتاح للتعويض عن رسوم برنامج التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة، وصندوق مدفوعات انتهاء الخدمة.
- ◀ وإن اللجنة مدعوة إلى إقرار معدل 0 في المائة لاستخدامه في تحديد مبلغ الحسم لكل دولة من الدول الأعضاء التي سددت اشتراكاتها بالكامل قبل 31 مارس/آذار 2014، إلى حين موافقة المؤتمر رسمياً في دورته التاسعة والثلاثين في يونيو/حزيران 2015 على توصية إلغاء خطة الحوافز.
- ◀ وإن اللجنة مدعوة إلى أن تأخذ علماً بالتدابير المتخذة حالياً والتي تثني بشكل إيجابي وعلني على الأعضاء الذين يسددون اشتراكاتهم في مواعيدها وأن تحت الأمانة على مواصلة جهودها في هذا الصدد.

مسودة المشورة

إن اللجنة:

- ◀ حثت جميع الدول الأعضاء على تسديد الاشتراكات المقررة بالكامل وفي مواعيدها لضمان استمرار الفاو في الوفاء بالاحتياجات النقدية التشغيلية اللازمة لبرنامج العمل؛
- ◀ وأخذت علماً بمستوى عجز الحساب العام الذي كان يتوقع أن يصل إلى 890 مليون دولار أمريكي بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2014 بسبب نقص التمويل المتاح لبرنامج التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة وصندوق مدفوعات انتهاء الخدمة؛
- ◀ واستعرضت التدابير المتخذة حالياً والتي تثني بشكل إيجابي وعلني على الأعضاء الذين يسددون اشتراكاتهم في مواعيدها وحثت الأمانة على مواصلة جهودها في المقر الرئيسي وفي مكاتب الفاو في مختلف أنحاء العالم للتشجيع على دفع الاشتراكات والمتأخرات في موعدها؛
- ◀ وإذ ذكرت لجنة المالية بالتوصية الصادرة عنها في دورتها الرابعة والخمسين بعد المائة والقاضية بإلغاء خطة الحوافز، وإقرار المجلس لهذه التوصية في دورته التاسعة والأربعين بعد المائة، فإنها قررت ضرورة استخدام معدل 0 في المائة لاستخدامه في تحديد مبلغ الحسم لكل دولة من الدول الأعضاء التي سددت اشتراكاتها بالكامل قبل 31 مارس/آذار 2014، إلى حين موافقة المؤتمر رسمياً في دورته التاسعة والثلاثين في يونيو/حزيران 2015 على توصية إلغاء خطة الحوافز.

المقدمة والمحتويات

1- يقدم التقرير عن الوضع المالي للمنظمة لمحة عامة عن النتائج غير المراجعة للستة أشهر المنتهية في يونيو/حزيران 2014. ويُنظم التقرير على النحو التالي:

الناتج المالية للستة أشهر المنتهية في يونيو/حزيران 2014:

- (1) كشف الأصول والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الأموال في 30 يونيو/حزيران 2014، بحسب مصدر الأموال، وبما يشمل الأرصدة المقابلة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 – الجدول 1.
- (2) كشف الإيرادات والمصروفات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الحسابات للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014، بحسب مصدر الأموال وبما يشمل الأرصدة المقابلة للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2012 – الجدول 2.

موجز التعليقات عن النتائج المالية للأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014.

توقعات التدفقات النقدية بالنسبة إلى عام 2014 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014.

الجدول 1

كشف الأصول والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الأموال

في 30 يونيو/حزيران 2014

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المراجعة		غير المراجعة		
المجموع		الحسابات		
31 ديسمبر/كانون الأول 2013	30 يونيو/حزيران 2014	حساب الأمانة وحساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	العامة وذات الصلة	
				الأصول
662,662	758,790	585,431	173,359	النقدية ومكافئات النقدية
357,326	376,814	376,814	-	الاستثمارات - المحتفظ بها للتداول
115,081	302,232	8,548	293,684	المساهمات الواردة من البلدان الأعضاء وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
(19,741)	(20,346)	(7,717)	(12,629)	ناقصاً: مخصص لتغطية تأخر الاشتراكات
63,443	55,281	-	55,281	حسابات القبض
431,585	461,708	-	461,708	الاستثمارات - المتاحة للبيع
1,610,356	1,934,479	963,076	971,403	مجموع الأصول
				الالتزامات
729,602	779,198	779,159	39	الاشتراكات المحصلة مقدماً
237,708	171,645	148,799	22,846	الالتزامات القائمة
68,766	67,307	-	67,307	الحسابات المستحقة الدفع
75,916	113,122	-	113,122	الإيرادات المؤجلة
1,213,181	1,224,084	-	1,224,084	الخطط المتعلقة بالموظفين
2,325,173	2,355,356	927,958	1,427,398	مجموع الالتزامات
				الاحتياطيات وأرصدة الحسابات
25,745	25,745	-	25,745	صندوق رأس المال العامل
17,558	19,677	-	19,677	حساب الاحتياطي الخاص
11,132	20,168	-	20,168	حساب الإنفاق الرأسمالي
8,543	13,961	-	13,961	حساب الإنفاق الأمني
38,598	35,118	35,118	-	الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهيل
45,493	56,040	-	56,040	أرباح غير محققة/(خسائر) في الاستثمارات
13,479	13,479	-	13,479	أرباح اكتوارية/خسائر
(875,365)	(605,065)	-	(605,065)	أرصدة الحسابات، في نهاية الفترة
(714,817)	(420,877)	35,118	(455,995)	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الحسابات
1,610,356	1,934,479	963,076	971,403	مجموع الالتزامات والاحتياطيات، وأرصدة الحسابات

الجدول 2

الإيرادات والمصروفات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الحسابات للستة أشهر المنتهية				
في 30 يونيو/حزيران 2014				
غير المراجعة		(بآلاف الدولارات الأمريكية)		
المجموع		الحسابات		
30 يونيو/حزيران 2014	30 يونيو/حزيران 2014	حساب الأمانة وحساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	العامة وذات الصلة	
				الإيرادات:
494,304	527,091	-	527,091	اشتراكات البلدان الأعضاء
297,317	333,018	311,541	21,477	المساهمات الطوعية
1,137	1,274	1,198	76.0	الأموال المحصلة بموجب تدابير فيما بين المنظمات
11,485	9,513	-	9,513	الأنشطة ذات التمويل المشترك
1,316	411	69	342	متنوعات
1,199	15,150	-	15,150	العائد على الاستثمار - طويل الأجل
4,300	4,195	-	4,195	صافي إيرادات النثرية الأخرى
(7,401)	(2,271)	-	(2,271)	(الخسارة)/الربح على فروق صرف العملات
803,657	888,381	312,808	575,573	مجموع الإيرادات
				المصروفات:
240,541	226,119	-	226,119	البرنامج العادي
276,519	312,739	312,739	-	المشاريع
517,060	538,858	312,739	226,119	مجموع المصروفات
286,597	349,523	69	349,454	فائض الإيرادات عن المصروفات
(6,600)	-	-	-	الأرباح أو الخسائر الاكتوارية
(24,314)	(24,862)	-	(24,862)	تكلفة الفائدة للالتزامات المتعلقة بالموظفين
(442)	(575)	-	(575)	اعتماد الاشتراكات المستحقة والأصول الأخرى
(34,910)	(37,206)	-	(37,206)	الإيرادات المؤجلة
(1,248)	(9,036)	-	(9,036)	صافي الحركة في حساب الإنفاق الرأسمالي
(6,115)	(5,418)	-	(5,418)	صافي الحركة في استخدام حساب الإنفاق الأمني
212,969	272,428	69	272,357	صافي الفائض/النقص في الإيرادات عن المصروفات
(196)	(69)	(69)	-	تحويل الفوائد إلى حسابات الجهات المانحة
-	-	-	-	صافي التحويلات من/إلى الاحتياطيات
742	(2,118)	-	(2,118)	صندوق رأس المال العامل
(641,371)	(875,304)	-	(875,304)	حساب الاحتياطي الخاص
				أرصدة الحسابات، في بداية الفترة (كما سبق وتم الإبلاغ عنها)
(427,856)	(605,063)	-	(605,065)	أرصدة الحسابات، نهاية الفترة

تعليق موجز على النتائج المالية الأولية لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014

وضع السيولة والاشتراكات غير المسددة

2- بلغ إجمالي السيولة في المنظمة تحت الحساب العام، على النحو الممثل بالنقدية ومكافآت النقدية، 173.4 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2014 (102.1 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2013). وفي 30 يونيو/حزيران 2014، كان معدل تحصيل الاشتراكات المقررة للبلدان الأعضاء متماشيا مع التوقعات والاحتياجات.

الاستثمارات المحتفظ بها للتداول

3- بلغت قيمة الاستثمارات - المحتفظ بها للتداول في 30 يونيو/حزيران 2014 مبلغا قدره 376.8 مليون دولار أمريكي، وقد مثلت إلى جانب الودائع لأجل البالغة 716.6 مليون دولار أمريكي المكشوف عنها ضمن النقدية ومكافآت النقدية، أرصدة حساب الأمانة غير المنفقة بالأساس والمحتفظ بها بانتظار الإنفاق على تنفيذ المشاريع. وقد بلغت الودائع لأجل والاستثمارات - المحتفظ بها للتداول مجتمعة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013، مبلغا قدره 979.8 مليون دولار أمريكي. وخلال الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014، زادت الودائع لأجل والاستثمارات - المحتفظ بها للتداول، مجتمعة بما قيمته 113.6 مليون دولار أمريكي نظرا إلى استثمارات إضافية لمساهمات جديدة لحساب الأمانة وإعادة تخصيص جزء من المبالغ النقدية في المصارف للودائع لأجل.

4- وأدى أسلوب الفاو الحذر والمتسم بقلّة المخاطرة في الاستثمار ومعدل الفائدة المستمر والذي كاد يناهز الصفر في عام 2014، إلى إبقاء العائدات على حافظة الاستثمارات المحتفظ بها للتداول منخفضة جدا، إذ بلغت منذ بداية السنة حتى الآن 0.08 في المائة. إلا أن ذلك تجاوز العائد المرجعي بنسبة 0.07 في المائة. وفي عام 2013، بلغت أرقام عائدات السنة بأكملها نسبة 0.19 في المائة قياسا إلى العائد المرجعي البالغ 0.16 في المائة.

الاستثمارات - المتاحة للبيع

5- زادت قيمة حافظات الاستثمار المتاحة للبيع، والتي تمثل استثمارات موضوعة جانبا لتمويل خطط الفاو المتعلقة بالموظفين، من 431.6 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 إلى 461.7 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2014. وتعزى الزيادة إلى عدة عوامل، منها:

- ضحّ تمويل إضافي في الحافظة بلغ مجموعه 4.8 مليون دولار أمريكي تماشيا مع حافظة الاستثمارات التي تضمنت تمويلا محددًا وافق عليه المؤتمر لتسديد الالتزامات المتعلقة بالتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة؛

- خلال الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014، أدى العائد على حافطة الاستثمارات المتاحة للبيع إلى ربح صاف بلغ 24.5 مليون دولار أمريكي. وعلى العموم، كان الربح ناجما عن ظروف السوق المواتية، في سوق الأسهم والسندات، وقد شمل 4.8 مليون دولار أمريكي من مدخول الفوائد، و9.3 مليون دولار أمريكي من الأرباح الصافية غير المحققة، وأرباحا صافية محققة تبلغ 11.9 مليون دولار أمريكي، يقابلها مبلغ 0.3 مليون دولار أمريكي للرسوم الإدارية التي يفرضها مدراء الحافطات الاستثمارية للمنظمة.
- أثر سعر صرف اليورو مقابل الدولار بشكل طفيف فقط على أداء الاستثمار خلال الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014.

الخطط ذات الصلة بالموظفين

6- تعتمد المنظمة أربع خطط ("الخطط") تقدم مستحقات إلى الموظفين عند إنهاء الخدمة أو في حالات المرض أو الإصابة المرتبطة بالعمل. وهذه الخطط كالتالي:

- التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
- خطة مدفوعات انتهاء الخدمة
- الصندوق الاحتياطي لنظام تعويض الموظفين
- صندوق مدفوعات انتهاء الخدمة

7- عرضت نتائج التقييم الاكتواري الأخير حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 والاحتياجات والمشاكل المتعلقة بالتمويل بشكل منفصل على لجنة المالية في دورتها الرابعة والخمسين بعد المائة في الوثيقة FC 154/3 "التقييم الاكتواري للالتزامات المتعلقة بالموظفين لعام 2013".

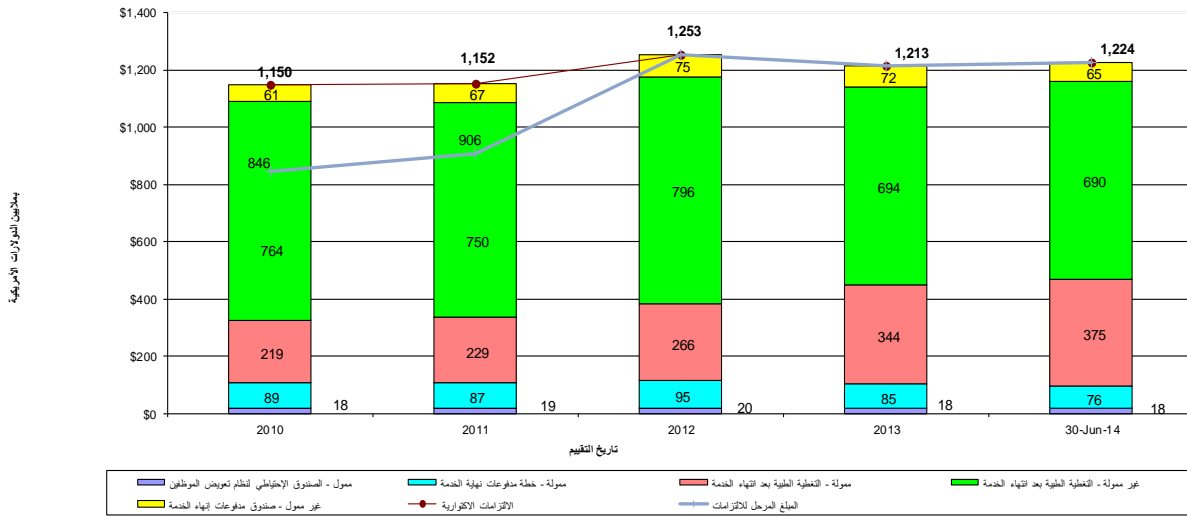
8- وقد بلغ مجموع الالتزامات العائدة للخطط في 30 يونيو/حزيران 2014 مبلغا قدره 1 224.1 مليون دولار أمريكي، بزيادة قدرها 10.9 مليون دولار أمريكي مقارنةً بالرصيد الذي بلغ 1 213.2 مليون دولار أمريكي في ديسمبر/كانون الأول 2013.

9- وخلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014، سجلت المنظمة تكلفة حالية للخدمة (مدرجة في مصروفات البرنامج العادي) لجميع الخطط بلغت 19.1 مليون دولار أمريكي، وتكلفة للفائدة بلغت 24.9 مليون دولار أمريكي. ويُعتمد استخدام عائدات حافطات الاستثمارات المتاحة للبيع لمعالجة تكاليف الفوائد ذات الصلة بتحقيق القيمة الحالية للالتزامات الخاصة بالموظفين. ونظرا إلى أن الالتزام غير ممول بشكل كامل، فإن العائدات المحصلة في الحافطة المتاحة للبيع أقل من تكاليف الفوائد بحوالي 8.5 مليون دولار أمريكي.

10- وفي 30 يونيو/حزيران 2014، بلغت قيمة الالتزامات غير الممولة المتعلقة بالموظفين 754.6 مليون دولار أمريكي، تشكل منها التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة 689.8 مليون دولار أمريكي، ويشكل منها صندوق مدفوعات انتهاء الخدمة 64.9 مليون دولار أمريكي. ويعرض الجدول 3 تحليل مجمل الالتزامات الاكتوارية مفصلاً بحسب الخطة وبحسب حالة التمويل.

الجدول 3

الالتزامات المتعلقة بالموظفين: مجمل الالتزامات بحسب الخطة وحالة التمويل لآخر 4.5 سنة



رصيد الحساب العام والحسابات ذات الصلة

11- انخفض عجز الحساب العام بما قيمته 270.3 مليون دولار أمريكي من 875.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013 إلى 605.1 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2014. ويعزى صافي الانخفاض في العجز إلى احتساب سنة كاملة من الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء لعام 2014 مقارنة بستة أشهر من المصروفات في عام 2014. ونتيجة لذلك، لا يعتبر العجز الحالي مؤشراً على الوضع النهائي في نهاية السنة. ويتوقع أن يصل العجز في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2014 إلى حوالي 890.0 مليون دولار أمريكي.

مصرفات برنامج التعاون التقني والإيرادات المؤجلة

12- خلال الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014، بلغت مصرفات برنامج التعاون التقني المخصصة من اعتماد عام 2014 ما قيمته 2.4 مليون دولار أمريكي في حين أن المصروفات المخصصة من اعتماد الفترة 2012-2013 بلغ 25.2 مليون دولار أمريكي. وارتفع بشكل مطرد متوسط المصروفات الشهرية لبرنامج التعاون التقني خلال هذه الفترة إلى 4.6 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2014 مقارنة بمتوسط يبلغ 3.1 مليون دولار

أمريكي خلال الستة أشهر المنتهية في يونيو/حزيران 2012. وفي 30 يونيو/حزيران 2014، بلغ إجمالي الإيرادات المؤجلة لبرنامج التعاون التقني (أي الاعتمادات المتاحة) 113.1 مليون دولار أمريكي وتم ترحيله لاستخدامه في فترة السنتين 2014-2015.

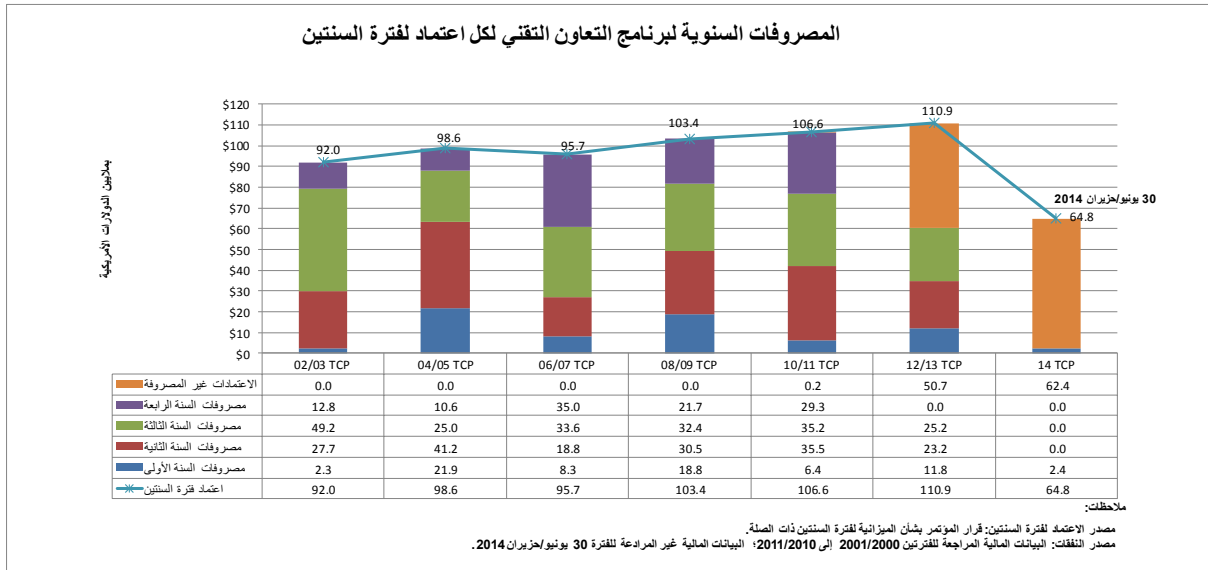
13- يرد متوسط المصروفات الشهرية لبرنامج التعاون التقني لجميع الاعتمادات في الجدول 4 أدناه:

الجدول 4

متوسط المصروفات الشهرية لبرنامج التعاون التقني						متوسط المصروفات الشهرية
الفترة الزمنية						
2005-2004	2007-2006	2009-2008	2011-2010	2013-2012	2014/6/30	
24 شهرا	24 شهرا	24 شهرا	24 شهرا	24 شهرا	ستة أشهر	
5.2	2.5	4.9	4.0	4.1	4.6	

14- يبين الجدول 5 مصروفات برنامج التعاون التقني (بما في ذلك المستحقات) بالنسبة لجميع فترات الاعتمادات والاعتماد المتاح (أي الإيرادات المؤجلة) لبرنامج التعاون التقني لكل عام من 1 يناير/كانون الثاني 2002 إلى 30 يونيو/حزيران 2014. وتمثل المصروفات المتكبدة مقابل الاعتمادات المخصصة لعام 2014 نسبة 3.7 في المائة من الاعتمادات المتاحة. وإن الرصيد متاح للإنفاق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2017، بالإضافة إلى الاعتماد الجديد لكل سنة تقويمية. ومثلت المصروفات المتكبدة خلال الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014 مقابل الرصيد المرحل من اعتمادات الفترة 2013-2012 نسبة 33.2 في المائة. وسيكون المبلغ المتبقي من اعتمادات الفترة 2013-2012 والبالغ 50.7 مليون دولار أمريكي متاحا حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2015.

الجدول 5



الخسائر الناتجة عن فروق أسعار الصرف

15- خلال الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014، سجلت المنظمة خسارة صافية بلغت قيمتها 2.3 مليون دولار أمريكي. وبلغت فروق صرف العملات الأجنبية المدعومة بالنقدية التي تكبدتها المنظمة 2.1 مليون دولار أمريكي خلال هذه الفترة. وحول هذا المكسب إلى حساب الاحتياطي الخاص تماشياً مع الاتفاق الذي توصلت إليه في وقت سابق لجنة المالية في دورتها الخامسة والثلاثين بعد المائة لوقف تحويل فروق أسعار الصرف (غير النقدية) بين اليورو والدولار الأمريكي إلى حساب الاحتياطي الخاص. وتم تكبد الخسارة الصافية المتبقية البالغة 4.4 مليون دولار أمريكي بالأساس في الجزء المتعلق باليورو من الاشتراكات المقررة للبلدان الأعضاء¹.

المساهمات الطوعية

16- تشمل "حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي" أنشطة ممولة من مساهمات طوعية من خلال مشاريع، بما في ذلك تلك الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

17- بلغت المساهمات المحصلة مقدماً لحسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي 779.2 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2014 قياساً إلى 705.9 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2013. ويمثل هذان المبلغان رصيد المساهمات الطوعية المحصلة من الجهات المانحة والتي لم تنفق بعد على تنفيذ المشاريع.

¹ تنشأ فروق الصرف لدى تحصيل الاشتراكات المقررة وأيضاً عند تحويل الرصيد المتبقي للاشتراكات في نهاية الفترة.

18- وبلغت الإيرادات المتأتية من مشاريع حساب الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2014 مبلغاً قدره 312.7 مليون دولار أمريكي (بزيادة قدرها 13.5 في المائة مقابل 275.5 مليون دولار أمريكي للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2012). وطبقاً لسياسة المحاسبة التي تعتمدها الفاو، فإن الإيرادات من المساهمات الطوعية تُحتسب بقدر متناسب مع مستوى أنشطة المشاريع المنجزة حسبما يقاس من حيث المصروفات.

توقعات التدفق النقدي لعام 2014 (البرنامج العادي)

19- يعرض الجدول 6 أدناه وضع سيولة البرنامج العادي الموحد للمنظمة في الأجل القصير عند نهاية الشهر (ويشمل النقد ومكافآت النقدية) من 1 يناير/كانون الثاني 2014 إلى 30 يونيو/حزيران 2014 وتوقعاً حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2014، مقارنة بأرقام عام 2013. ويُعبّر عن جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية.

20- وبلغت نسبة الاشتراكات المقررة لعام 2014 والتي سددتها الدول الأعضاء للمنظمة في 30 يونيو/حزيران 2014، 55.54 في المائة، وهو معدل تحصيل أعلى من نسبة 53.46 في المائة التي سجلت في العام الماضي.

21- وقد ظلت غالبية كبار المساهمين تسدد اشتراكاتها للسنة الحالية تماشياً مع نمط الدفع في العام الماضي. وتعزى زيادة معدل التحصيل مقارنة بالعام الماضي إلى قيام عدة بلدان أخرى بتسديد اشتراكاتها للسنة الحالية في وقت مبكر من عام 2014 قياساً إلى عام 2013.

وتبرز التوقعات الحالية أن الاشتراكات الحالية المتوقَّع تحصيلها من كبار المساهمين ستكون على النحو التالي:

الولايات المتحدة الأمريكية - من غير المتوقع تحصيل 61.67 مليون دولار أمريكي و41.96 مليون يورو حتى أوائل عام 2015.

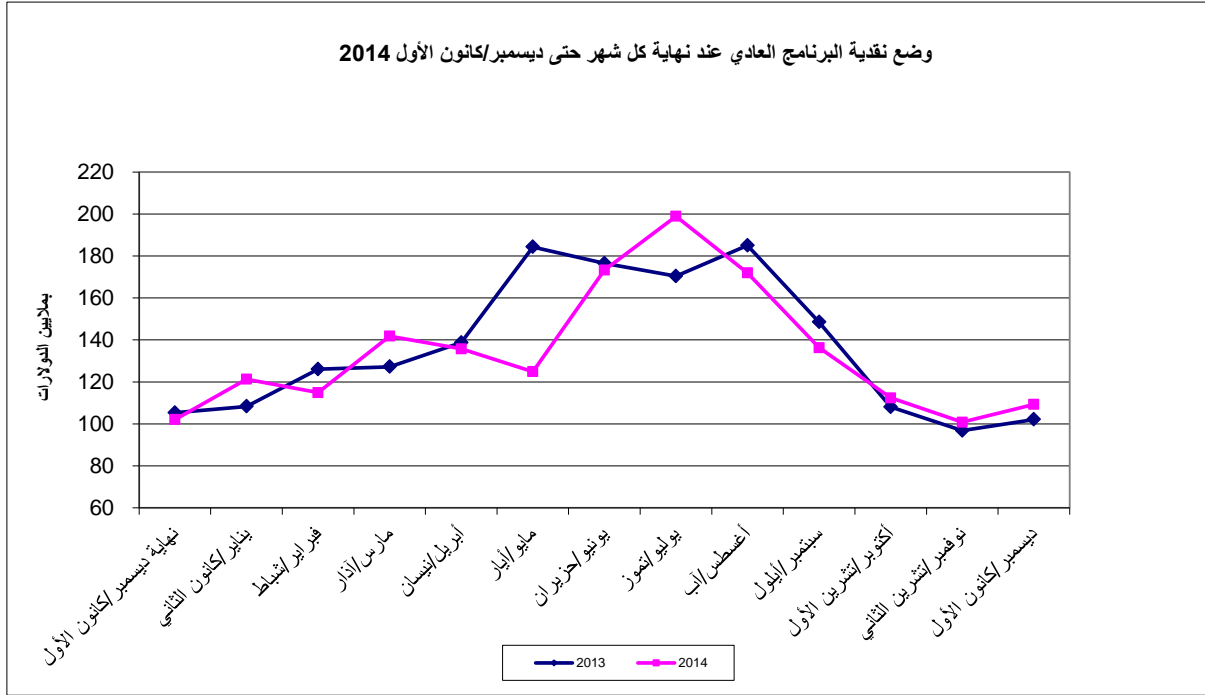
ألمانيا - 13.62 مليون يورو في يوليو/تموز 2014

الصين - 13.36 مليون دولار أمريكي و9.82 مليون يورو في يوليو/تموز 2014

إسبانيا - 7.71 مليون دولار أمريكي و5.67 مليون يورو في يوليو/تموز 2014

22- واستناداً إلى أنماط الدفع الماضية للأعضاء ومستوى النقدية في البرنامج العادي في 30 يونيو/حزيران 2014، من المتوقع أن تكون سيولة المنظمة كافية لتغطية الاحتياجات التشغيلية حتى نهاية عام 2014.

الجدول 6



الخطة التحفيزية للتشجيع على الإسراع في تسديد الاشتراكات – تحديد معدل الحسم

23- خلصت لجنة المالية، في دورتها الرابعة والخمسين بعد المائة المعقودة في مايو/أيار 2014، إلى أن الخطة التحفيزية لا تؤثر في تشجيع الإسراع في تسديد الاشتراكات وليست فعالة من حيث التكلفة، وأوصت بأن يقترح المجلس على المؤتمر في دورته التاسعة والثلاثين إلغاء الخطة². وأقر المجلس في دورته التاسعة والأربعين بعد المائة المعقودة في يونيو/حزيران 2014 توصية لجنة المالية القاضية بإلغاء الخطة التحفيزية وبإحالتها إلى المؤتمر للموافقة عليها³.

24- وإلى حين موافقة المؤتمر رسمياً في دورته التاسعة والثلاثين في يونيو/حزيران 2015 على إلغاء الخطة التحفيزية وتماشياً مع التوصيات السابقة للجنة المالية والمجلس، يقترح تحديد معدل 0 في المائة لاستخدامها في تحديد مبلغ الحسم لكل دولة من الدول الأعضاء التي سددت اشتراكاتها بالكامل قبل 31 مارس/آذار 2014.

² الفقرتان 15(أ) و15(ب) من الوثيقة CL 149/4

³ الفقرة 18(ب) من الوثيقة CL 149/REP

التدابير الرامية إلى تحسين تسديد اشتراكات الدول الأعضاء في موعدها

25- طلبت لجنة المالية من الأمانة، في دورتها الرابعة والخمسين بعد المائة المعقودة في مايو/أيار 2014، أن تقدم إلى اللجنة، في دورتها التي ستعقد في خريف 2014 ضمن البند من جدول الأعمال الخاص بالوضع المالي للمنظمة، تدابير تنبئ بشكل إيجابي وعلني على الأعضاء الذين يسددون اشتراكاتهم في مواعيدها⁴. ويستجيب الجزء التالي لهذا الطلب.

26- تشمل التدابير المتخذة فعلاً لتشجيع تسديد الاشتراكات والمتأخرات في موعدها والتي تشدد على الثناء بشكل إيجابي وعلني على الأعضاء الذين يسددون اشتراكاتهم في مواعيدها، ما يلي:

- تقديم موجزات قطرية إلى المدير العام باستمرار لمساعدته في المباحثات الرفيعة المستوى التي يجريها مع رؤساء الدول والوزارات والتي يشدد فيها على أهمية تسديد الاشتراكات في مواعيدها؛
- الإعراب عن التقدير لتلقي الاشتراكات في موعدها لدى حضور اجتماعات رسمية مع ممثلي الدول الأعضاء والأجهزة الرئاسية؛
- إجراء اتصالات متواصلة مع الممثلات الدائمة والممثلين الدائمين لدى المنظمة؛
- نشر المتأخرات المستحقة في نهاية كل شهر وإتاحتها بشكل منتظم لجميع الممثلين الدائمين على موقع الممثلات الدائمة على الإنترنت؛
- نشر عدة تقارير عن الاشتراكات في البرنامج العادي بحسب البلدان على موقع الفاو العام على الإنترنت.
- بعد توصية من اللجنة المالية بوقف الخطة التحفيزية، تقترح الأمانة توسيع نطاق التقارير الموجودة بشأن اشتراكات الأعضاء المنشورة على موقع المنظمة لتشمل تقريراً يسلط الضوء على البلدان التي تسدد اشتراكاتها بالكامل بحلول 31 مارس/آذار من كل سنة.

27- وتنفذ الأمانة هذه التدابير بصورة مستمرة في المقر الرئيسي للفاو وفي مكاتبها في مختلف أنحاء العالم بالإضافة إلى تدابير أخرى للتشجيع على تسديد الاشتراكات في موعدها والتي تشمل ما يلي:

- ◀ توجيه رسالة دورية إلى جميع الدول الأعضاء كل شهر ديسمبر/كانون الأول بمقتضى المادة 5-4 من اللائحة المالية لإبلاغها بالتزاماتها تجاه الميزانية للسنة التقويمية التالية ومتأخرات الاشتراكات المستحقة عليها؛
- ◀ إرسال شعبة الشؤون المالية الكشوف بالاشتراكات المستحقة إلى الدول الأعضاء كل ثلاثة أشهر؛

⁴ الفقرة 15(ج) من الوثيقة CL 149/4

- ← اتخاذ إجراءات محددة لإخطار الدول الأعضاء في المجلس التي تُعتبر منسحبة من مقعدها نتيجة عدم تسديد الاشتراكات وفقاً للمادة 22-7 من اللائحة العامة للمنظمة، لتشجيعها على تسوية أوضاعها قبل وقت كافٍ من انعقاد دورة المجلس؛
- ← اتخاذ إجراءات محددة على أرفع المستويات لضمان إبلاغ الدول الأعضاء التي تعاني من مشاكل محتملة في حقوق التصويت قبل وقت كافٍ من انعقاد دورات المؤتمر، لكي يتاح لها ما يكفي من الوقت لتسوية وضع اشتراكاتها أو لتوضيح أسباب تخلفها عن تسديد اشتراكاتها المقررة؛
- ← قيام شعبة الشؤون المالية بالكتابة مباشرة إلى كل ممثلية بلد عضو في الفاو عليه مبالغ مستحقة كل ثلاثة أشهر، مع طلب متابعة الأمر مع السلطات المحلية لضمان تسديد المبالغ المستحقة؛
- ← توجيه المدير العام المساعد لإدارة الشؤون المالية والإدارية رسائل دورية إلى الوزارات يذكرها فيها بالتزامات بلدانها بتسديد الاشتراكات المستحقة عليها، مفسراً قواعد المنظمة ولوائحها الخاصة بفقدان حقوق التصويت؛
- ← نشر تقارير المتأخرات في نهاية كل شهر وإتاحتها على جميع الممثلين الدائمين على موقع الممثلين الدائمين على الإنترنت؛
- ← تيسيراً لتسديد الاشتراكات من قبل الدول الأعضاء التي لديها كمية محدودة من العملات القابلة للتحويل، وافق المؤتمر على منح استثناء من تطبيق المادة 5-6 من اللائحة المالية لتمكين المدير العام من قبول اشتراكات بعملات محلية غير قابلة للتحويل تحت شروط معينة (القرار 2007/14).